

**AGREEMENT**  
**between the Competition Council of the Republic of Lithuania and the Agency**  
**of the Republic of Kazakhstan for Competition Protection**  
**(Antimonopoly Agency) concerning**  
**cooperation in the area of competition policy and law**

The Competition Council of the Republic of Lithuania (hereinafter referred to as “Council”) and the Agency of the Republic of Kazakhstan for Competition Protection (Antimonopoly Agency) (hereinafter referred to as “Agency”), together referred to as “Parties”,

intending to develop cooperation in the area of competition policy and law, aiming at creation of favorable conditions for development of the relationship between the Parties,

proceeding from the principles of equal and mutual benefit, providing conditions for efficient commodity markets’ performance, emphasizing the role of competition in efficient development of economy, agreed that:

**Article 1**

The Parties develop and cement cooperation in the area of competition policy and law.

**Article 2**

1. The cooperation between the Parties is implemented in accordance with the national legislation of the Parties’ states in the following areas:

- 1) sharing normative acts, on the basis of which the Parties’ activities in the area of competition policy and law are carried out;
- 2) sharing experience in the field of improvement of legal foundations of competition policy of the Parties;
- 3) sharing experience in the abolishing competition law violations;
- 4) developing scientific and methodological basis for competition policy and law research.

2. For the implementation of this Agreement, the English serves as a working language.

3. The information received in the framework of the Agreement can be transmitted to the third parties only with the written consent of the sending Party.

### **Article 3**

The major forms of the Parties' interaction in the area of competition policy and law are as follows:

- 1) promoting and developing cooperation in sharing non-confidential information, such as competition policy and law development;
- 2) upon agreement of the both Parties referring the Agency's employees to the Council for internship;
- 3) referring the Council's experts to the Agency for arranging training and consultancy for the personnel regarding competition law and policy development, if necessary;
- 4) participation at the conferences, symposiums, workshops and other events, concerning competition policy and law, held on the territories of the Parties' states;
- 5) organizing visits of the Parties' leadership for discussion of further bilateral cooperation development.

### **Article 4**

The Parties individually bear expenses that occur whilst implementing this Agreement, in accordance with the national legislation of the Parties' states.

### **Article 5**

To the extent there is any conflict concerning interpretation and implementation of provisions of the Agreement, the conflict will be solved in negotiations by the Parties.

### **Article 6**

The Agreement shall be without prejudice to legislation and international commitments of the Republic of Lithuania and the Republic of Kazakhstan.

### **Article 7**

Changes and amendments may be introduced to this Agreement with the Parties' consent, which are officially registered by separate protocols and will be the part of this Agreement.

**Article 8**

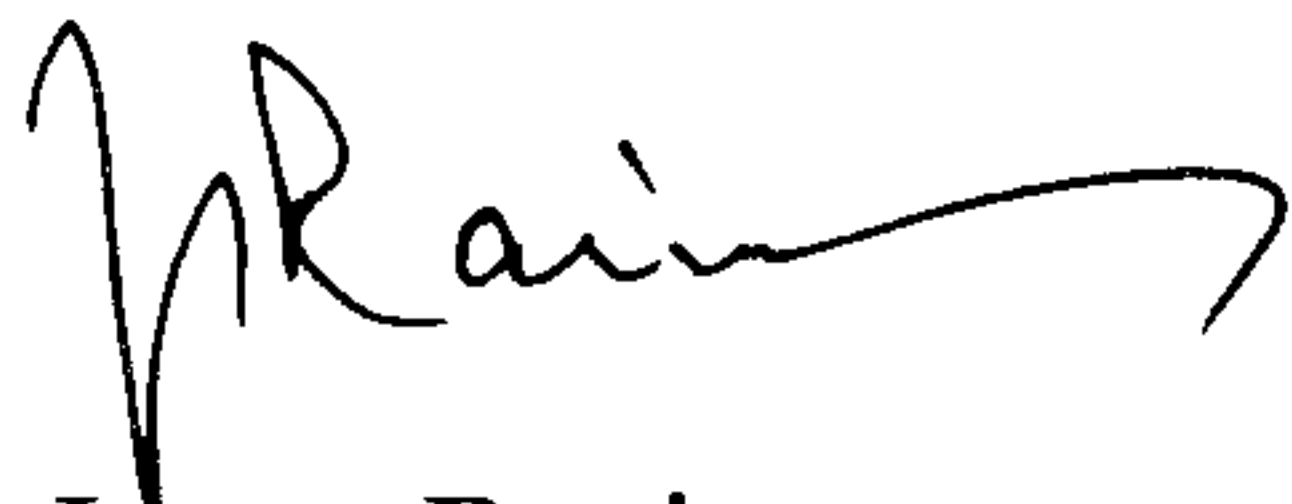
This Agreement shall enter into force on the date of the signature and shall remain in force until six (6) months after the date on which either Party notifies the other Party in writing of its intention to terminate the Agreement.

The termination of this Agreement will not affect the programs and projects developed under this Agreement.

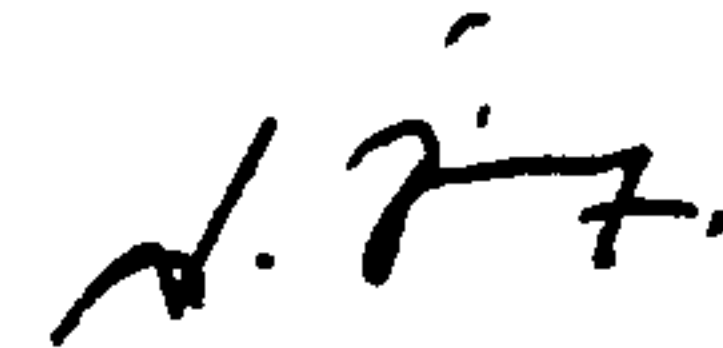
Done in *Vilnius* city on «*2*» *August* 2010 and executed in two authentic counterparts – each in the English, Lithuanian, Russian and Kazakh languages - all texts have the same force. In case of divergence the English text shall prevail over the other languages.

**FOR THE COMPETITION  
COUNCIL OF THE REPUBLIC OF  
LITHUANIA**

**FOR THE AGENCY OF THE  
REPUBLIC OF KAZAKHSTAN FOR  
COMPETITION PROTECTION  
(ANTIMONOPOLY AGENCY)**



Jonas Rasimas  
Chairman



Mazhit Yessenbayev  
Chairman